

Okulistyczna Przychodnia Weterynaryjna
 Veterinary Eye Clinic
 Lek. wet. Jacek Garncarz
 Ul. Grupy AK „Północ” 2/U10, 00-713 Warszawa
 tel. (+48) 22-858-80-62, fax (+48) 22 407 60 78
 tel. kom.: (+48) 601-30-80-80
 www.oczyzwierzat.pl

CERTYFIKAT
 BADANIA
 OKULISTYCZNEGO
 OPHTHALMOLOGY
 EXAMINATION CERTIFICATE



Nr badania/exam nr.: JGI/

OPIS ZWIERZĘCIA / ANIMAL DESCRIPTION

Imię / Name: BEL AMOUREI' Baidorodo
 Gatunek / Species: pies Rasa / Breed: Otoczarek francuski - Briard
 Maść / Color: plona Płeć / Sex: ♀
 Data urodzenia / Date of Birth: 19.04.2012. Nr PKR: 9
 Nr tatużu / Tattoo nr.: Nr mikrochipu / Microchip Nr: 616093.9.000.13347

WŁAŚCICIEL / OPIEKUN / OWNER / KEEPER

Imię, Nazwisko / First name, Surname: Lukasz Żureński, Grażyna Hasiek-Żureńska
 Adres/Address: w Siemeczna 4
 Kod/Zip: 42-005 Miasto/City: Namymice
 Potwierdzam zgodność danych
 J. Żureński
 Podpis właściciela/opiekuna

BADANIE GENETYCZNE / GENETIC EXAMINATION

Badanie genetyczne / Genetic examination Tak / Yes Nie / No
 Miejsce badania / Place of examination.....
 Wynik badania / Result of examination..... Zdrowy / healthy Chory / ill Nosiciel / carrier

BADANIE / EXAMINATION

Data: 08.02.2014
 Metody badania / methods of exam:
 oftalmoskopia pośrednia (direct ophthalmoscopy / with mydriatic)
 gonioskopia (bez rozszerzenia źrenicy / without mydriatic)
 tonometria (bez rozszerzenia źrenicy / without mydriatic)
 zdjęcie / foto.....
 inne / others.....

IDENTYFIKACJA / IDENTIFICATION

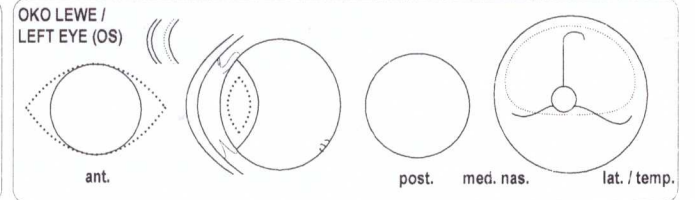
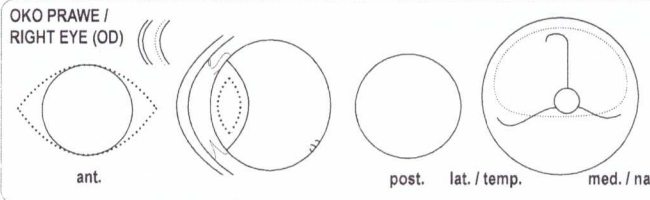
Kontrola tatużu prawidłowy/ correct wątpliwy/ unreadable nieprawidłowy/ incorrect brak/ absent
 Check tattoo
 Kontrola mikrochipu prawidłowy/ correct nieprawidłowy/ incorrect brak/ absent
 Check microchip

Wyniki badania w kierunku chorób dziedzicznych oczu
 Results for the eye presumed hereditary eye diseases:

	NIEDOTKNIĘTY UNAFFECTED	NIJASNY UNDETERMINED	CHORY AFFECTED
1. Persistent Pupillary Membrane (PPM)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Persistent Hyperpl. Tunica Vasculosa Lentis/Primary Vitreous (PHTVL/PHPV)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Cataract (congenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Retinal Dysplasia (RD)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Hypoplasia-/Micropapilla	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Collie Eye Anomaly (CEA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Other:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. L.pectinatum abn. (only after gonioscopy)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Wynik badania ważny przez 12 miesięcy
 Conditions valid for 12 months:

	NIEDOTKNIĘTY UNAFFECTED	PODEJRZANY SUSPICIOUS	CHORY AFFECTED
11. Entropion/Trichiasis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. Ectropion/Macrophthalmos	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. Distichiasis/Ectopic cilia	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Corneal dystrophy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Cataract (non-congenital)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. Lens luxation (primary)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. Retinal degeneration (PRA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. Other:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Uwagi o chorobie/Descriptive comments: Numer choroby / Eye disease no.

Uwaga: chory / Note: affected

Nazwa choroby (badana; nie potwierdzono dziedziczności u tej rasy) /

Name of disease (Under investigation; not yet proven to be inherited in this breed)

łagodna / mild umiarkowana / moderate ciężka / severe

INTERPRETACJA / INTERPRETATION

- * "Niedotknięte" wskazuje na brak dowodów wymienionej, podejrzenie dziedzicznej choroby (chorób) oczu, natomiast "Chory" świadczy o obecności dowodu takiej choroby. „Unaffected” signifies that there is no evidence of the presumed inherited eye disease(s) specified, whereas “affected” signifies that there is such evidence.
- ** Występują kliniczne cechy, które mogą wskazywać na podejrzaną chorobę (choroby) dziedziczną oczu, jednak zmiany te nie są decydujące. The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed inherited eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.
- *** Występują niewielkie, jednak specyficzne objawy wskazujące na chorobę (choroby) dziedziczne oczu. Rozwój choroby potwierdzi rozpoznanie. Konieczne jest powtórne badanie za miesięcy. The animal displays minor, but specific signs of the presumed inherited eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in months.

Badanie wykonał/Exam performed by: JACEK GARNCARZ
 lekarz weterynaryj
 02-087 Warszawa
 ul. Gramowskiego 9 m. 8
 tel. kom. 0 601 30 80 80